

THERMO-/HYGROMETER



DE Bedienungsanleitung

EN Operating instructions

ES Instrucciones de uso

DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

EN Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

FR Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

ES Visite nuestra página de Internet utilizando el siguiente código QR o el enlace web, para buscar más información sobre este producto o versiones disponibles del presente manual de instrucciones en diferentes idiomas.

CA Visiteu el nostre lloc web mitjançant el següent codi QR o l'enllaç web per obtenir més informació sobre aquest producte o per consultar les traduccions disponibles d'aquest manual d'instruccions.

IT Desidera ricevere informazioni esauritive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

PT Deseja um manual detalhado deste produto numa determinada língua? Visite a nossa Website através da seguinte ligação (QR Code) das versões disponíveis.

DE	6
EN	16
ES	25
FR / IT / PT / CA	DOWNLOAD



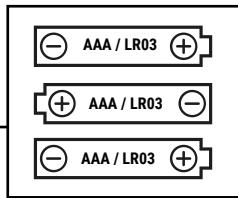
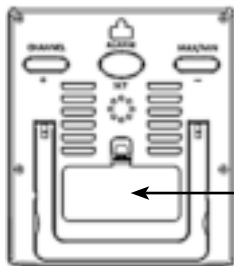
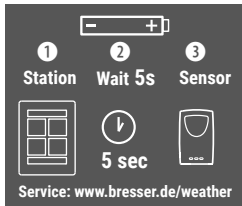
MANUAL DOWNLOAD:
www.bresser.de/P9070200

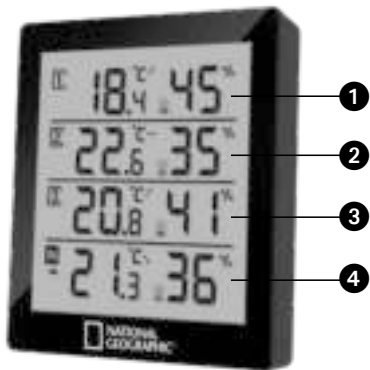
(DE) Achtung! Bei Neuinbetriebnahme und Batteriewechsel: Legen Sie zuerst die Batterien der Wetterstation ein und danach die Batterien des Außensensors!

(EN) Attention! For first time operation and battery replacement: First insert batteries for main unit and then insert batteries for outdoor sensor.

(ES) Atención! Para la primera vez que utilice el producto y para cambios de pilas: Primero insertar las pilas en la unidad principal y después insertar las pilas del sensor externo.

(CA) Atenció! A l'hora d'usar l'aparell i substituir les piles per primera vegada: En primer lloc, col·loqueu les piles a l'estació principal i, després, al sensor exterior.



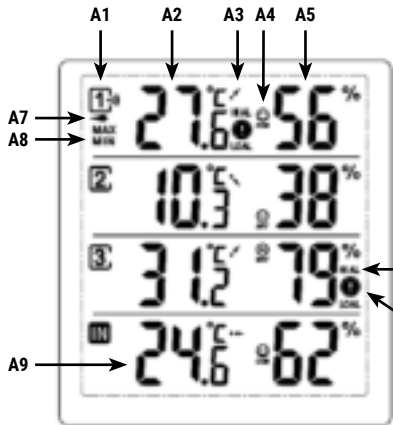


A.

1	Kanal 1, Channel 1, Canal 1
2	Kanal 2, Channel 2, Canal 2
3	Kanal 3, Channel 3, Canal 3
4	Innensensor, Indoor Sensor, Sensor interior

B.



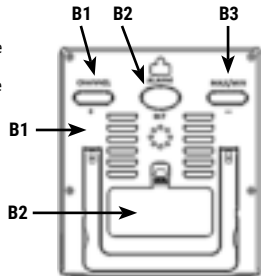


A. Bildschirm

- A1: Kanalanzeige mit Empfang und Batteriesymbol
- A2: Temperatur
- A3: Temperaturtendenz Hinweis
- A4: Komfortniveau Symbol
- A5: Luftfeuchtigkeit
- A6: Hi-/Low-Alarm für Temperatur/Luftfeuchtigkeit
- A7: Markierung für den ausgewählten Kanal
- A8: Symbol für MAX/MIN
- A9: Anzeige für Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit
- A10: Alarmsymbol für Temperatur / Luftfeuchtigkeit

B. Tasten

- B1: CHANNEL/ + Taste (Kanalstufe)
- B2: ALARM/ SET Taste
- B3: MIN/MAX/ - Taste



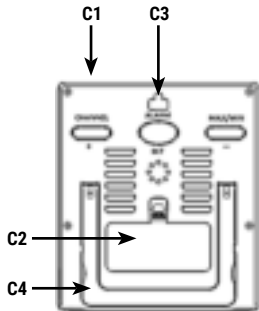
C. Gehäuse

C1: Gehäusekörper

C2: Batteriefach (3x AAA Batterien)

C3: Loch für Wandmontage

C4: Standfuß



D. Außensensor

D1: Anzeige, Temperatur und Luftfeuchtigkeit

D2: Anzeige der Kanalnummer: Kanal 1, Kanal 2 oder Kanal 3

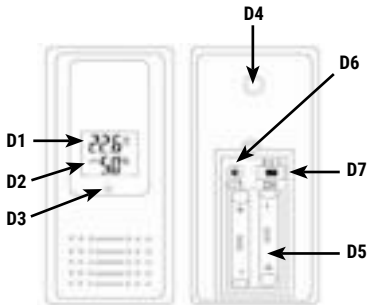
D3: Übertragungssignal

D4: Loch für Wandmontage

D5: Batteriefach (2 X AAA Batterien)

D6: Schalter zum Wechsel der Temperatureinheit °C auf °F

D7: Schalter zum Kanalwechsel



ALLGEMEINE WARNHINWEISE



ERSTICKUNGSGEFAHR!

Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht ERSTICKUNGSGEFAHR!



GEFAHR EINES STROMSCHLAGS!

Dieses Gerät beinhaltet Elektronikteile, die über eine Stromquelle (Batterien) betrieben werden. Die Nutzung darf nur, wie in der Anleitung beschrieben, erfolgen, andernfalls besteht GEFAHR eines STROMSCHLAGS!



BRAND-/EXPLOSIONSGEFAHR!

Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Gerät und Batterien nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und un-

sachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!



GEFAHR von Sachschäden!

Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.



ACHTUNG!

Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Ersetzen Sie schwache oder verbrauchte Batterien immer durch einen komplett neuen Satz Batterien mit voller Kapazität. Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Marken, Typen oder unterschiedlich hoher Kapazität. Entfernen Sie Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird!

! ACHTUNG!

Für Spannungsschäden in Folge falsch eingelegter Batterien übernimmt der Hersteller keine Haftung!

LIEFERUMFANG

- Temeo Hygro Quadro Wetterstation
- 3x Aussensensoren
- Quickstart-Anleitung

Erforderliche Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten):

3 Stck. AAA / LR03 (Hauptstation)

6 Stck. AAA / LR03 (Aussensensoren)

EINRICHTUNG HAUPT EINHEIT

1. Öffnen Sie das Batteriefach der Haupteinheit und legen Sie drei neue Batterien 1,5V AAA mit der Polarität, wie dargestellt, ein.
2. Alle LCD-Segmente werden jetzt für ein paar Sekunden auf dem Bildschirm angezeigt.
3. Schließen Sie das Batteriefach.

EINRICHTUNG AUSSENSOR

1. Öffnen Sie das Batteriefach des Außensensors mit einem Schraubendreher.
2. Legen Sie zwei neue Batterien 1,5 AAA ein. Das Display zeigt die Temperatur, die Luftfeuchtigkeit und die Kanalnummer 1 an.
3. Drücken Sie den Schalter (D6) um zwischen der Temperatureinheit °C und °F zu wählen.
4. Drücken Sie den Schalter zum Kanalwechsel (D7), um zwischen Kanal 1, Kanal 2 oder Kanal 3 zu wechseln. Es gibt insgesamt 3 Außensensoren, stellen Sie alle drei auf verschiedene Kanäle ein.

HAUPT EINHEIT

1. Die Messungen der eingerichteten Außensensoren werden an die Haupteinheit übertragen und das Empfangssymbol (A1) erscheint.
2. Wenn der Empfang erfolgreich ist, wird auf dem Bildschirm die Temperatur und Luftfeuchtigkeit, der Temperaturtrend Hinweis (A3) und das Komfortniveau Symbol (A4) des ausgewählten Außensensors angezeigt.
3. Kurz danach verschwindet das Empfangssymbol.
4. Auf dem Bildschirm werden im Abschnitt 4 die Messwerte des Innensensors angezeigt.
5. Wenn die Werte nicht von einem Kanal empfangen werden, erscheint "-" auf dem Display. Überprüfen Sie die Batterien und versuchen Sie es erneut. Prüfen Sie ob Störquellen vorliegen.
6. Sie können die erneute Initialisierung (Funkempfang) manuell starten (Drücken und halten Sie die CHANNEL/+ Taste).

7. Tastenfunktion:

(1) CHANNEL / + Taste (Kanaltaste)

- A. Drücken Sie diese Taste um unterschiedliche Anzeigeabschnitte auszuwählen.
 - B. Im Einstellungsmodus bewirkt das Drücken der Taste: HOCH.
 - C. Drücken und halten Sie die Taste, um den erneuten Funkempfang zu erzwingen.
- [1] Drücken Sie die CHANNEL / + Taste, bis der Pfeil (A7) auf dem gewünschten Kanal erscheint. Kanal 1, 2, 3, oder IN um einen Funkempfang für alle Outdoor-Sensoren gleichzeitig zu erzwingen.
 - [2] Drücken und halten Sie diese Taste für 3 Sekunden, um Signale von dem gewünschten Außensensor zu suchen.
 - [3] Das Empfangssymbol (A1) erscheint.
 - [4] Die Haupteinheit wird jetzt die Messungen scannen.

- [5] Wenn der Empfang erfolgreich ist, zeigt die Anzeige die Temperatur und Luftfeuchtigkeit des gewünschten Außensensors, den Temperaturtrend Hinweis (A3) und das Komfortniveau Symbol (A4) des ausgewählten Außensensors angezeigt.
- [6] Kurz danach verschwindet das Empfangssymbol.

(2) MIN/MAX / - Taste

- A. Im Normalbetrieb, drücken und halten Sie die Taste länger als 3 Sekunden um zwischen °C und °F zu wechseln.
- B. Wenn Sie die Taste drücken, erscheint MAX auf dem Bildschirm.
- C. Die Maximalwerte seit dem letzten Zurücksetzen werden jetzt angezeigt.
- D. Drücken und halten Sie die MIN / MAX-Taste, um die Maximalwerte des aktuell ausgewählten Kanals zu löschen.
- E. Drücken Sie diese Taste erneut.

- F. MIN erscheint auf dem Bildschirm
- G. Die Minimalwerte seit dem letzten Zurücksetzen werden jetzt angezeigt.
- H. Drücken und halten Sie die MIN / MAX-Taste, um die Minimalwerte des aktuell ausgewählten Kanals zu löschen.
- I. Drücken Sie die MIN / MAX-Taste erneut um auf die aktuellen Werte zurückzukehren.

HINWEIS: Drücken und halten Sie die MIN/MAX / - Taste oder CHANNEL / + Taste um die Funktion zu beschleunigen.

EINSTELLUNG VON TEMPERATUR UND LUFTFEUCHTIGKEIT ALARM

1. Temperatur Alarm

- (1) Drücken Sie die CHANNEL / + Taste, bis der Pfeil auf dem gewünschten Kanal (Kanal 1-3, IN) erscheint.
- (2) Drücken und halten Sie die ALARM / SET-Taste für 3 Sekunden.

-
- (3) HI AL und die Temperatur Obergrenze (CH 1-3: 70 ° C - Standard, IN: 60 ° C) beginnt auf dem Bildschirm an zu blinken.
 - (4) Drücken Sie die CHANNEL / + oder MIN / MAX / - Taste, um die gewünschte Temperatur Obergrenze einzustellen.

HINWEIS: Drücken und halten Sie die Taste um die Funktion zu beschleunigen.

- (5) Drücken und halten Sie die ALARM / SET-Taste, wenn Sie den gewünschten Wert eingestellt haben, während der Wert noch am Blinken ist, um den Alarm zu aktivieren.
- (6) Das Alarmsymbol (A10) erscheint auf dem Bildschirm.
- (7) Speichern Sie die Einstellung mit der ALARM / SET Taste.
- (8) LO AL und die Temperatur Untergrenze (CH 1-3: -50°C - Standard, IN: -9.9°C) beginnt auf dem Bildschirm an zu blinken.

- (9) Drücken Sie die CHANNEL / + oder MIN / MAX / - Taste, um die gewünschte Temperatur Untergrenze einzustellen.
- (10) Drücken und halten Sie die ALARM / SET-Taste, wenn Sie den gewünschten Wert eingestellt haben, während der Wert noch am Blinken ist, um den Alarm zu aktivieren.
- (11) Das Alarmsymbol (A10) erscheint auf dem Bildschirm.
- (12) Speichern Sie die Einstellung mit der ALARM / SET-Taste.

2. Luftfeuchtigkeit Alarm

- (1) HI AL und die Luftfeuchtigkeit Obergrenze (CH 1-3: 95% - Standard, IN 95%) beginnt auf dem Bildschirm an zu blinken. (Kanal 1-3, IN)
- (2) Drücken Sie die CHANNEL / + oder MIN / MAX / - Taste, um die gewünschte Luftfeuchtigkeit Obergrenze einzustellen.
- (3) Drücken und halten Sie die ALARM / SET-

Taste, wenn Sie den gewünschten Wert eingestellt haben, während der Wert noch am Blinken ist, um den Alarm zu aktivieren.

- (4) Das Alarmsymbol (A10) erscheint auf dem Bildschirm.
- (5) Speichern Sie die Einstellung mit der ALARM / SET-Taste.
- (6) LO AL und die Luftfeuchtigkeit Untergrenze (CH 1-3: 20% - Standard, IN: 20%) beginnt auf dem Bildschirm an zu blinken.
- (7) Drücken Sie die CHANNEL / + oder MIN / MAX / - Taste, um die gewünschte Luftfeuchtigkeit Untergrenze einzustellen.
- (8) Drücken und halten Sie die ALARM / SET-Taste, wenn Sie den gewünschten Wert eingestellt haben, während der Wert noch am Blinken ist, um den Alarm zu aktivieren.
- (9) Das Alarmsymbol (A10) erscheint auf dem Bildschirm.
- (10) Speichern Sie die Einstellung mit der ALARM / SET-Taste.

ANZEIGE DER EINGESTELLTEN ALARMWERTE

1. Drücken Sie die ALARM / SET-Taste im Normalbetrieb, um die eingestellten Alarmobergrenzen zu zeigen.
2. Drücken Sie erneut die ALARM / SET-Taste im Normalbetrieb, um die eingestellten Alarmuntergrenzen zu zeigen.
3. Drücken Sie erneut auf diese Taste, um zur normalen Anzeige zurückzukehren.

ALARM AKTIVIEREN / DEAKTIVIEREN

- (1) Drücken Sie die CHANNEL / + Taste, bis der Pfeil auf dem gewünschten Kanal erscheint.
- (2) Drücken und halten Sie die ALARM / SET-Taste für 3 Sekunden.
- (3) Die obere Temperaturalarm Grenze beginnt auf dem Display an zu blinken
- (4) Im Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsalarmmodus, wird bei jedem drücken der ALARM / SET-Taste rotiert zwischen:

- Temperatur Alarm Obergrenze
- Temperaturalarm Untergrenze
- Luftfeuchtigkeit Alarm Obergrenze
- Luftfeuchtigkeit Alarm Untergrenze

- (5) Wenn die oben genannten Warnungen angezeigt werden, drücken Sie die ALARM / SET-Taste für 3 Sekunden um die gewünschte Benachrichtigung zu aktivieren oder deaktivieren.
- (6) Das Alarmsymbol (A10) erscheint oder verschwindet jetzt auf dem Bildschirm.
- (7) Speichern Sie die Einstellung mit der ALARM / SET-Taste.

DEAKTIVIEREN, WENN EIN ALARM AKTIV IST

Drücken Sie die ALARM / SET Taste, um den Alarm Ton zu stoppen. HI AL oder LO AL blinkt weiterhin auf dem Bildschirm.

KOMFORTNIVEAU

	Temperatur Bereich	Luftfeuchtigkeit Bereich
COM	20-28 °C	40-70%
WET		>65%
DRY		<45%

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hiermit erklärt Bresser GmbH, dass der Funkanlagentyp mit Artikelnummer: 9070200 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.bresser.de>

REINIGUNG UND WARTUNG

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromquelle (Batterien entfernen)!

Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem trockenen Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsflüssigkeit, um Schäden an der Elektronik zu vermeiden.

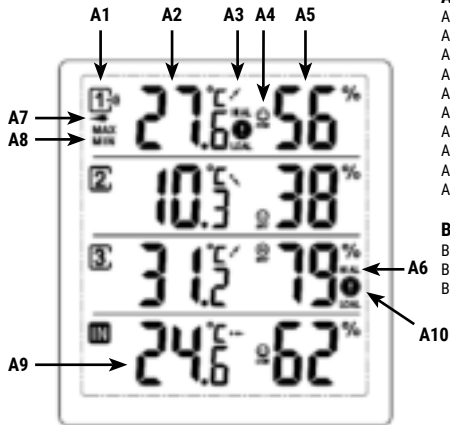
ENTSORGUNG



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.

Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!
Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt

und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



A. Display

A1: Channel number with reception and battery symbol

A2: Temperature

A3: Temperature tendency indicator

A4: Comfort level symbol

A5: Humidity

A6: Hi-/Low-Alarm for temperature /humidity

A7: Marking for selected channel

A8: Symbol for MAX/MIN

A9: Display for internal temperature and humidity

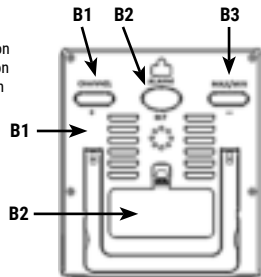
A10: Alarm symbol for temperature/humidity

B. Buttons

B1: CHANNEL/ + button

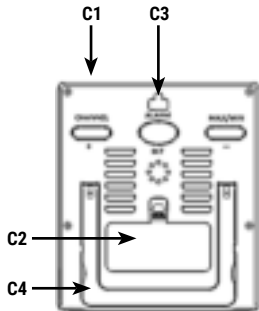
B2: ALARM/ SET button

B3: MIN/MAX/ - button



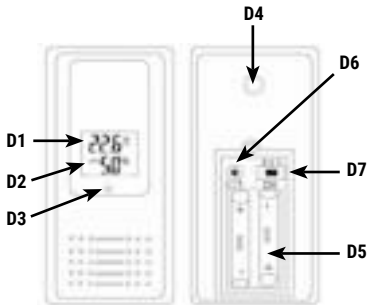
C. Housing

- C1: Housing body
- C2: Battery compartment (3x AAA battery)
- C3: Wall mounting hole
- C4: Stand



D. Outdoor Sensor

- D1: Display, temperature and humidity
- D2: Channel number, as Channel 1, Channel 2, Channel 3
- D3: Transmission signal lamp
- D4: Wall mounting hole
- D5: Battery compartment (2x AAA battery)
- D6: °C and °F switch
- D7: Corresponding Channel switch



About this manual

Please read the safety instructions and the user manual carefully before using the device.

GENERAL WARNINGS



RISK OF CHOKING!

Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as these materials pose a choking hazard.



RISK of ELECTRIC SHOCK!

This device contains electronic components that operate via a power source (Batteries). Only use the device as described in the manual; otherwise, you run the risk of an electric shock.



RISK of FIRE/EXPLOSION!

Do not expose the device to high temperatures.

Use only the recommended batteries. Do not short-circuit the device or batteries, or throw them into a fire. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion.



RISK of property damage!

Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.



ATTENTION!

Use only the recommended batteries. Always replace weak or empty batteries with a new, complete set of batteries at full capacity. Do not use batteries from different brands or with different capacities. Remove the batteries from the unit if it has not been used for a long time.

! ATTENTION!

The manufacturer is not liable for damage related to improperly installed batteries!

SCOPE OF DELIVERY

Main unit (A), Remote sensor (B), Instruction manual

Required batteries (not included with purchase):

3x AAA / LR03 (1.5V) for Main Unit

6x AAA / LR03 (1.5V) for Outdoor Sensors

INSTALLATION OF MAIN UNIT

1. Open the battery compartment of the main unit and insert three new batteries 1,5V AAA, polarity as illustrated.
2. ALL LCD segments will be displayed for about a few seconds.
3. Close the battery compartment.

INSTALLATION OF OUTDOOR SENSOR

1. Open the battery compartment of the outdoor sensor with a screwdriver.
2. Insert two new batteries 1,5 AAA, the display shows the temperature and humidity and the Channel number 1.
3. Press the °C and °F switch (D6) to select temperature unit.
4. Use the Channel switch (D7) to change between Channel 1, Channel 2 or Channel 3. There are a total of 3 outdoor sensors, set all 3 to different channels.

MAIN UNIT

1. The measurements of the installed outdoor sensors will be transmitted to the main unit and the radio-controlled reception symbol (A1) appears.
2. If the reception is successful, the display will show temperature and humidity of the respective outdoor sensor, the temperature trend

-
- symbol (A3) and the symbol of the comfort level (A4).
3. Then the radio-controlled reception symbol disappears.
 4. In the display section 4, the measured values of the internal sensor (Indoor) will appear.
 5. If the values are not received from a channel, '-' appears on the display, check the batteries and try it again. Check if there is any source of interference.
 6. You can start the initialization manually.
 7. Button function:

(1) CHANNEL / + button

- A. Press it to select different display sections.
 - B. In setting mode, press it equals to UP.
 - C. Press and hold to enforce radio controlled reception.
- [1] press the CHANNEL/+ button until the arrow (A7) appears on the desired channel.

- Channel 1, 2 or 3, or IN for enforce a radio controlled reception for all outdoor sensors simultaneously.
- [2] press and hold this button for 3 seconds to search for signals from the desired outdoor sensor.
 - [3] the radio-controlled reception symbol (A1) appears.
 - [4] the basic station will scan the measurements.
 - [5] If the reception is successful, the display will show temperature and humidity of the desired outdoor sensor, the temperature trend symbol (A3) and the symbol of the comfort level (A4).
 - [6] Then the radio-controlled reception symbol disappears.

(2) MIN/MAX / - button

- A. In normal mode, press and hold it more than 3 seconds to switch °C and °F.
- B. Press this button, MAX appears on the display.

- C. On the display appear the maximum values since the last reset.
- D. Press and hold the MIN/MAX- button to delete the maximum values of the currently selected channel.
- E. Press this button again
- F. MIN appears on the display
- G. On the display appear the minimum values since the last reset.
- H. Press and hold the MIN/MAX- button to delete the minimum values of the currently selected channel.
- I. Press again to go back to the display of the present values.

NOTE: press and hold the MIN/MAX /- or CHANNEL / + button for a fast running.

SETTING OF THE ALARM FOR THE TEMPERATURE AND HUMIDITY

1. Temperature alarm

- (1) press the CHANNEL /+ button until the arrow appears on the desired channel (channel 1-3, IN)
- (2) Press and hold ALARM / SET button for 3 seconds.
- (3) HI AL and upper temperature limit (CH 1-3: 70°C - default, IN: 60°C) starts flashing on the display.
- (4) Press the CHANNEL /+ or MIN/MAX /- button to adjust the desired upper temperature limit.

NOTE: press and hold the MIN/MAX /- or CHANNEL / + button for a fast running.

- (5) press and hold the ALARM / SET button after setting the value when still flashing to activate the alarm function.
- (6) The alarm symbol (A10) appears on the display

-
- (7) Save the setting with the ALARM / SET button
 - (8) LO AL and lower temperature limit (CH 1-3: -50°C - default, IN: -9.9°C) starts flashing on the display.
 - (9) Press the CHANNEL / + or MIN/MAX /- button to adjust the desired lower temperature limit.
 - (10) Press and hold the ALARM / SET button after setting the value when still flashing to activate the alarm function.
 - (11) The alarm symbol (A10) appears on the display.
 - (12) Save the setting with the ALARM / SET button.

2. Humidity alarm

- (1) HI AL and upper humidity limit (CH 1-3: 95% - default, IN 95%) starts flashing on the display (channel 1-3, IN)

- (2) Press the CHANNEL / + or MIN/MAX/- button to adjust the desired upper humidity limit
- (3) press and hold the ALARM / SET button after setting the value when still flashing to activate the alarm function
- (4) The alarm symbol (A10) appears on the display
- (5) Save the setting with the ALARM / SET button
- (6) LO AL and lower humidity limit (CH 1-3: 20% - default, IN: 20%) starts flashing on the display.
- (7) Press the CHANNEL / + or MIN/MAX /- button to adjust the desired lower humidity limit.
- (8) Press and hold the ALARM / SET button after setting the value when still flashing to activate the alarm function.
- (9) The alarm symbol (A10) appears on the display.

-
- (10) Save the setting with the ALARM / SET button.

DISPLAY OF ADJUSTED ALARM VALUES

1. Press the ALARM /SET button in normal mode to show the adjusted upper alarm limits
2. Press again the ALARM / SET button in normal mode to show the adjusted lower alarm limits
3. Press again this button to return to normal display

DEACTIVATING /ACTIVATING THE ALARM

- (1) Press the CHANNEL / + button until the arrow appears on the desired channel.
- (2) Press and hold ALARM / SET button for 3 seconds.
- (3) Upper Temperature Alert limit starts flashing on the display
- (4) In Temperature and Humidity Alarm Mode, each press of ALARM / SET button rotates between:

- Upper Temperature Alert
- Lower Temperature Alert
- Upper Humidity Alert
- Lower Humidity Alert

- (5) When the above alerts are displayed, pressing ALARM/SET button for 3 seconds will deactivate/activate the corresponding alert.
- (6) The alarm symbol (A10) disappears/appears on the display.
- (7) Save the setting with the ALARM / SET button.

DISABLING WHEN ALARMS ARE ACTIVATED

Press ALARM/SET button to stop the alarm sound. HI AL or LO AL still flashing on the display.

COMFORT LEVEL

	Temperature range	Humidity range
COM	20-28 °C	40-70%
WET		>65%
DRY		<45%

EC DECLARATION OF CONFORMITY

CE Hereby, Bresser GmbH declares that the equipment type with part number: 9070200 is in compliance with

Directive: 2014/30/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.bresser.de>

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning the device, disconnect it from the power supply (remove batteries)! Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. To avoid damaging the electronics, do not use any cleaning fluid.

DISPOSAL

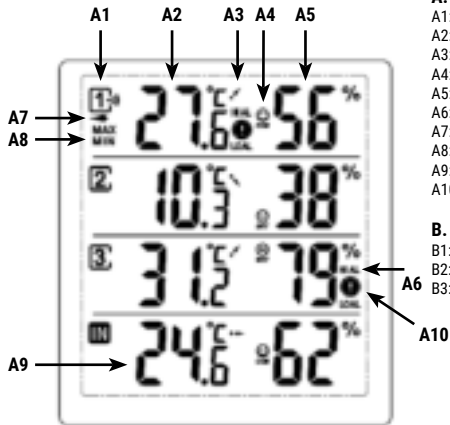


Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.



Do not dispose of electronic devices in the household garbage!

As per Directive 2002/96/EC of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

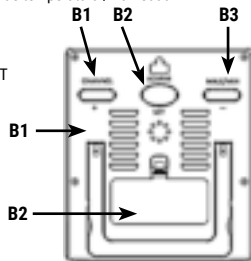


A. Pantalla

- A1: Número de canal con recepción y símbolo de la batería
- A2: Temperatura
- A3: indicador de tendencia de temperatura
- A4: símbolo de nivel de confort
- A5: Humedad
- A6: Hi / Low-alarma de temperatura / humedad
- A7: Marcado para el canal seleccionado
- A8: Símbolo para MAX / MIN
- A9: visualización de la temperatura y la humedad interna
- A10: Símbolo de alarma de temperatura / humedad

B. Botones

- B1: CANAL / botón +
- B2: ALARMA / botón SET
- B3: / MAX / MIN - botón



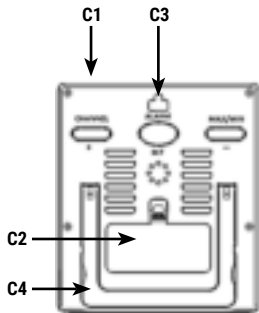
C. Vivienda

C1: El cuerpo del alojamiento

C2: Compartimento de las pilas (3x pila AAA)

C3: Agujero de montaje en pared

C4: Stand



26

D. Sensor exterior

D1: Display, temperatura y humedad

D2: Número de canal, como Canal 1, Canal 2, Canal 3

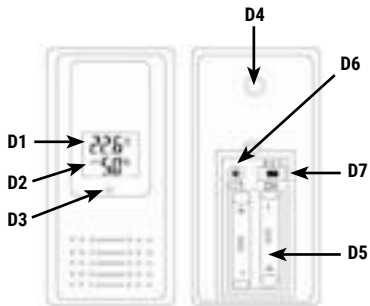
D3: Lámpara de la señal de transmisión

orificio de montaje de la pared: D4

D5: Compartimento de las pilas (2 x AAA)

D6: ° C y el interruptor ° F

D7: Correspondiente conmutador de canal



Sobre este manual

El presente manual de instrucciones se debe considerar parte integrante del aparato.

ADVERTENCIAS DE CARÁCTER GENERAL



Existe PELIGRO DE ASFIXIA!

Mantener los materiales de embalaje (bolsas de plástico, bandas de goma) alejadas del alcance de los niños. ¡Existe PELIGRO DE ASFIXIA!



¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Este aparato contiene componentes electrónicos que funcionan mediante una fuente de electricidad (pilas). El uso se deberá realizar de la forma descrita en el manual; de lo contrario, existe PELIGRO de DESCARGA ELÉCTRICA.



¡PELIGRO DE INCENDIO/EXPLOSIÓN!

No exponga el aparato a altas temperaturas. Utilice exclusivamente las pilas recomendadas. ¡No cortocircuitar ni arrojar al fuego el aparato o las pilas! El calor excesivo y el manejo inadecuado pueden provocar cortocircuitos, incendios e incluso explosiones.



¡PELIGRO de daños materiales!

No desmonte el aparato. En caso de que exista algún defecto, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor autorizado. Este se pondrá en contacto con el centro de servicio técnico y, dado el caso, podrá enviarle el aparato para su reparación.



¡NOTA!

Utilice exclusivamente las pilas recomendadas. Recambie siempre las pilas agotadas o muy

usadas por un juego completo de pilas nuevas con plena capacidad. No utilice pilas de marcas o modelos distintos ni de distinto nivel de capacidad. ¡Hay que retirar las pilas del aparato si no se va a usar durante un periodo prolongado!

! ¡NOTA!

El fabricante no se hace responsable de los daños por tensión como consecuencia de pilas mal colocadas.

VOLUMEN DE SUMINISTRO

- Unidad principal
- el sensor remoto
- Manual de instrucciones

Se requieren baterías (no incluidas con la compra):

3x AAA / LR03 (1,5 V) para la unidad principal

6x AAA / LR03 (1,5 V) para el sensor exterior

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL

1. Abra el compartimiento de la batería de la unidad principal e insertar tres nuevas baterías AAA de 1,5 V, la polaridad como se ilustra.
2. todos los segmentos LCD se mostrará durante unos pocos segundos.
3. Cierre el compartimiento de la batería.

LA INSTALACIÓN DEL SENSOR EXTERIOR

1. Abra el compartimiento de la batería del sensor al aire libre con un destornillador.
2. Inserte dos pilas AAA de 1,5 nuevos, la pantalla muestra la temperatura y la humedad y el número de canal. 1
3. Pulse el interruptor ° C y ° F (D6) para seleccionar la unidad de temperatura.
4. Utilizar el botón selector de canales (D7) para cambiar entre el Canal 1, Canal 2 o Canal 3. Hay un total de 3 juego de sensores al aire libre, los 3 a los diferentes canales.

UNIDAD PRINCIPAL

1. Las mediciones del sensor exterior instalado serán Mitted trans a la unidad principal y el símbolo de la recepción de radio-controlado (A1) Aparece.
2. Si la recepción es exitosa, la pantalla mostrará la temperatura y la humedad del sensor exterior respectivamente, el símbolo tendencia de la temperatura (A3) y el símbolo del nivel de comodidad (A4).
3. A continuación, el símbolo de recepción de radio-controlado desaparece.
4. En la sección de visualización 4, los valores medidos del sensor interno (interior) aparecerá.
5. Si los valores no son recibidos desde un canal, '-' aparece en la pantalla, compruebe las baterías y vuelva a intentarlo. Compruebe si hay alguna fuente de interferencia.
6. Puede comenzar la inicialización manualmente.
7. Botón de función:
 - (1) **CANAL botón / +**
 - A. Pulse para seleccionar las diferentes secciones de visualización.
 - B. En el modo de ajuste, pulse es igual a la UP.
 - C. Mantenga presionado para hacer cumplir la recepción de radio control.
 - [1] Presione el botón de CANAL / + hasta que la flecha (A7) Aparece en el canal deseado. Canal 1, 2 ó 3, o IN para hacer cumplir una recepción de radio control para todos los sensores exteriores simultáneamente.
 - [2] Mantenga pulsado este botón durante 3 segundos para buscar señales del sensor exterior deseado.
 - [3] El símbolo de recepción de radio-controlado (A1) Aparece.
 - [4] La estación de base explorará las mediciones.
 - [5] Si la recepción es exitosa, la pantalla mostrará la temperatura y la humedad del sensor exterior

deseado, el símbolo tendencia de la temperatura (A3) y el símbolo del nivel de comodidad (A4).

[6] A continuación, el símbolo de recepción de radio-controlado desaparece.

(2) MIN / MAX / - botón

- A. En el modo normal, pulse y mantenga pulsado más de 3 segundos para cambiar ° C y ° F.
- B. Pulse este botón, MAX Aparece en la pantalla.
- C. En el display aparecen los valores máximos desde el restablecimiento de la carga.
- D. Mantenga oprimida la tecla MIN / MAX para eliminar los valores máximos del canal seleccionado en ese momento.
- E. Pulse este botón de nuevo
- F. MIN aparece en la pantalla
- G. En la pantalla aparecen los valores mínimos desde el restablecimiento de la carga.
- H. Pulse y mantenga pulsado el botón MIN / MAX para eliminar los valores mínimos del canal seleccionado en ese momento.

I. Pulse de nuevo para volver a la visualización de los valores presentes.

IMPORTANTE:

@Pulse y mantenga el MIN / MAX / - o el botón de CANAL / + para un casi corriendo.

AJUSTE DE LA ALARMA DE LA TEMPERATURA Y LA HUMEDAD

1. Temperatura de alarma

- (1) Pulse el botón de CANAL / + hasta que la flecha que aparece sobre el canal deseado (canal 1-3, IN)
- (2) Mantenga pulsado el botón / SET ALARM durante 3 segundos.
- (3) HI AL y límite superior de temperatura (CH 1-3: 70 ° C - por defecto, IN: 60 ° C) comienza a parpadear en la pantalla.
- (4) Pulse el CANAL / + o MIN / MAX / - para ajustar el límite superior de temperatura deseado.

- @Pulse y mantenga el MIN / MAX / - o el botón de CANAL / + para un casi corriendo.
- (5) Pulse y mantenga pulsado el botón ALARM / SET después de establecer el valor Cuando en silencio intermitente para activar la función de alarma.
 - (6) El símbolo de alarma (A10) aparece en la pantalla
 - (7) Guardar el ajuste con el botón ALARM / SET
 - (8) LO AL y el límite inferior de temperatura (CH 1-3: -50 ° C - por defecto, IN: -9.9 ° C) comienza a parpadear en la pantalla.
 - (9) Pulse el CANAL / + o MIN / MAX / - para ajustar el límite inferior de temperatura deseado.
 - (10) Pulse y mantenga pulsado el botón ALARM / SET después de establecer el valor Cuando en silencio intermitente para activar la función de alarma.

- (11) El símbolo de alarma (A10) aparece en la pantalla.
- (12) Guardar el ajuste con el botón ALARM / SET.

2. Humedad de alarma

- (1) HI AL y el límite superior de humedad (CH 1-3: 95% - por defecto, en el 95%) comienza a parpadear en la pantalla (canal 1-3, IN)
- (2) Pulse el CANAL / + o MIN / MAX / - para ajustar el límite superior de humedad deseado
- (3) mantenga pulsado el botón ALARM / SET después de establecer el valor Cuando en silencio intermitente para activar la función de alarma
- (4) El símbolo de alarma (A10) aparece en la pantalla
- (5) Guardar el ajuste con el botón ALARM / SET
- (6) LO AL y menor límite de humedad (CH 1-3: 20% - por defecto, IN: 20%) comienza a parpadear en la pantalla.

-
- (7) Pulse el CANAL / + o MIN / MAX / - para ajustar el límite inferior deseado de humedad.
 - (8) Pulse y mantenga pulsado el botón ALARM / SET después de establecer el valor Cuando en silencio intermitente para activar la función de alarma.
 - (9) El símbolo de alarma (A10) aparece en la pantalla.
 - (10) Guardar el ajuste con el botón ALARM / SET.

VISUALIZACIÓN DE LOS VALORES DE ALARMA AJUSTADOS

1. Pulse el botón ALARM / SET en el modo normal para mostrar los límites de alarma superior ajustados.
2. Pulse de nuevo el botón ALARM / SET en el modo normal para mostrar los límites de alarma más bajos ajustados.
3. Pulse de nuevo este botón para volver a la pantalla normal.

DESACTIVACIÓN / ACTIVACIÓN DE LA ALARMA

- (1) Pulse el botón de CANAL / + hasta que la flecha que aparece sobre el canal deseado.
- (2) Mantenga pulsado el botón / SET ALARM durante 3 segundos.
- (3) Límite de Alerta de Alta Temperatura comienza a parpadear en la pantalla
- (4) En La temperatura y la humedad modo de alarma, cada pulsación del botón ALARM / SET gira entre:
 - Alerta de Alta Temperatura
 - Alerta de temperatura más baja
 - Alta Alerta de Humedad
 - Bajo Alerta de Humedad
- (5) Cuando se muestran las alertas anteriores, al pulsar el botón ALARMA / SET durante 3 segundos se active / desactive la alerta correspondiente.
- (6) El símbolo de alarma (A10) desaparece / aparece en la pantalla.

(7) Guardar el ajuste con el botón ALARM / SET.

LA DESACTIVACIÓN CUANDO SE ACTIVAN LAS ALARMAS

Pulse el botón ALARMA / SET para detener el sonido de alarma. HI AL o AL LO silencio intermitente en la pantalla.

EL NIVEL DE CONFORT

	Rango de temperatura	Rango de humedad
COM	20-28 °C	40-70%
WET		>65%
DRY		<45%

EC DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE Por la presente, Bresser GmbH declara que el tipo de equipo con número de pieza: 9070200 cumple con la Directiva: 2014/30 / EU. El texto completo de la

declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.bresser.de>

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Antes de limpiar el aparato, desconéctelo de la fuente de electricidad (quite las pilas). Limpie solamente el exterior del aparato con un paño seco. No utilice productos de limpieza para evitar daños en el sistema electrónico.

ELIMINACIÓN



Elimine los materiales de embalaje separados por tipos. Obtendrá información sobre la eliminación reglamentaria en los proveedores de servicios de eliminación municipales o en la agencia de protección medioambiental.



¡No elimine los electrodomésticos junto con la basura doméstica!

Conforme a la directiva europea 2002/96/

UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados y a su aplicación en la legislación nacional, los aparatos eléctricos usados se deben recoger por separado y conducir a un reciclaje que no perjudique al medio ambiente.

DE GARANTIE & SERVICE

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten, freiwilligen Garantiezeit wie auf dem Geschenkkarton angegeben zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich. Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zu Garantiezeitverlängerung und Serviceleistungen können Sie unter www.bresser.de/garantiebedingungen einsehen. Sie wünschen eine ausführliche Anleitung zu diesem Produkt in einer bestimmten Sprache? Dann besuchen Sie unsere Website über nachfolgenden Link (QR Code) für verfügbare Versionen. Alternativ

können Sie uns auch eine E-Mail an die Adresse manuals@bresser.de schicken oder eine Nachricht unter +49 (0) 2872 - 8074-220* hinterlassen. Bitte geben Sie stets Ihren Namen, Ihre genaue Adresse, eine gültige Telefonnummer und E-Mail-Adresse sowie die Artikelnummer und -bezeichnung an.

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

EN WARRANTY & SERVICE

The regular guarantee period is 2 years and begins on the day of purchase. To benefit from an extended voluntary guarantee period as stated on the gift box, registration on our website is required. You can consult the full guarantee terms as well as information on extending the guarantee period and details of our services at www.bresser.de/warranty_terms. Would you like detailed instructions for this product in a particu-

lar language? Then visit our website via the link below (QR code) for available versions. Alternatively you can also send an email to manuals@bresser.de or leave a message on +49 (0) 28 72 - 80 74-220*. Please always state your name, precise address, a valid phone number and email address, as well as the article number and name.

*Number charged at local rates in Germany (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

ES GARANTÍA Y SERVICIO

El período regular de garantía es dos años iniciándose en el día de la compra. Para beneficiarse de un período de garantía más largo y voluntario tal y como se indica en la caja de regalo es necesario registrarse en nuestra página web. Las condiciones de garantía completas así como informaciones relativas a la ampliación de la garantía y los servicios pueden encontrarse en www.bresser.de/warranty_terms. ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre

este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.



DOWNLOAD: www.bresser.de/P9070200

YOUR PURCHASE HAS A PURPOSE:

Support from people like you helps us advance science, exploration, and innovation to further the world. To learn more, visit: natgeo.com/info.

Visit our website: www.nationalgeographic.com

© 2018 National Geographic Partners LLC.
All rights reserved. NATIONAL GEOGRAPHIC and
Yellow Border Design are trademarks of the
National Geographic Society, used under license.

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
Errors and technical changes reserved.



Bresser GmbH
Gutenbergstr. 2
DE-46414 Rhede
www.bresser.de · info@bresser.de